



LIBRETTO
DI ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS

bad guy®

IT ATTENZIONE

Grazie per aver scelto un bauletto *badguy*


Prima di installare il bauletto è necessario leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente libretto illustrativo.


Conservi con cura il presente manuale, per ogni ulteriore informazione potrà comunque rivolgersi al retailer presso il quale ha acquistato il suo bauletto o direttamente all'indirizzo **badguy@badguy.design** o alla sezione contatti del sito web **www.badguy.design**

AVVERTENZE GENERALI

Accertarsi che il bauletto sia sempre agganciato correttamente alla piastra prima di utilizzare il veicolo.

Verificare, prima dell'utilizzo del veicolo e periodicamente, il corretto serraggio di tutti i componenti del kit.

 Per la pulizia utilizzare esclusivamente panni morbidi, e/o panni umidi sulle parti plastiche rigide, evitando accuratamente detergenti a base alcalina o a base acida.

 Per una corretta manutenzione del bauletto si consiglia di ricoverare la bici in un luogo asciutto, ove possibile. Si consiglia di utilizzare un olio spray di qualsiasi marca da spruzzare circa una volta al mese nel retro serratura della piastra per tenere i meccanismi ben lubrificati ed evitare la formazione di ossido.

INFORMAZIONI GENERALI

Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone e/o cose, causati dalla non osservanza di quanto riportato nel presente manuale. Modifiche eseguite dall'utilizzatore, devono considerarsi a totale responsabilità dello stesso, perciò il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone e/o cose derivanti da interventi di manutenzione e/o modifiche eseguiti da personale non professionalmente qualificato.

La garanzia di 24 mesi è valida su tutto il territorio della Comunità Europea e decorre dalla data di acquisto a copertura di tutti i difetti di fabbricazione. La garanzia non copre gli eventuali difetti e o danni per utilizzo non conforme alle istruzioni d'installazione. La garanzia decade se i prodotti sono stati manomessi o riparati. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da agenti atmosferici e da un utilizzo improprio del prodotto.

Il bauletto badguy non è stagno pertanto si consiglia l'acquisto dell'accessorio rain cover per l'utilizzo in caso di pioggia.

SCANSIONAMI



WARNING

Thank you for having chosen a *bad guy* top box.

Please read carefully and thoroughly understand this instruction sheet before you start to install it on your vehicle.

Keep this manual in a safe place. For any further information you can in any case contact the retailer where you bought your top box or contact us at the address **badguy@badguy.design** or at the contact section on **www.badguy.design**

GENERAL SAFETY WARNINGS

Make sure that the top box is always securely attached to the plate before using the vehicle.

Check, periodically and before using the vehicle, the correct tightening of all kit components.



Use only soft cloths, and warm wet cloths for the plastic rigid parts, carefully avoiding alkaline or acidbased detergents.



For a proper maintenance of the top box it is advisable to store the bike in a dry place whenever possible. It is also advisable to use a spray oil to be sprayed about once a month in the lock back of the plate to keep the mechanisms well lubricated and avoid the formation of oxide.

GENERAL INFORMATION

The manufacturer accepts no responsibility for any damage to people and/or property caused by the non-compliance with the instructions in this manual.

Users will be held fully responsible for any changes they have made to the product; therefore the manufacturer will not be held responsible for any damage caused to persons and/or property resulting from maintenance and/or changes performed by unqualified personnel.

The 24-month warranty is valid throughout the European Union and starts at the purchase date indicated on the invoice/receipt covering all manufacturing defects. The warranty does not cover any defects or damage for usage that does not conform to the mounting instructions or that do not comply with general safety rules. The warranty is void if the products have been tampered with or repaired. The warranty does not cover damage caused by atmospheric agents or by an improper use of the product.

The product is not watertight so we recommend the rain cover to be used in case of rain.



SCAN ME

COMPONENTI DEL PRODOTTO

PRODUCT COMPONENTS

Bauletto/Top box
Capienza 21 L/21L capacity



..... Pulsante di apertura/Opening button

..... Chiusura con serratura/Lock

..... Leva di aggancio/Engagement lever

Piastra di interfaccia/Interface plate



4 viti
4 screws



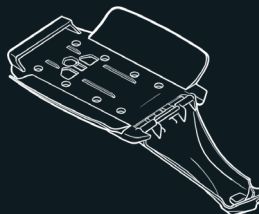
4 rondelle
4 washers



2 piastrine piane
2 flat plates



2 piastrine curve
2 curved plates



1 piastra di interfaccia
1 interface plate



4 dadi
4 nuts

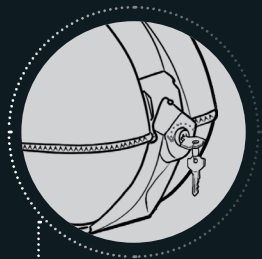


brugola
hex key



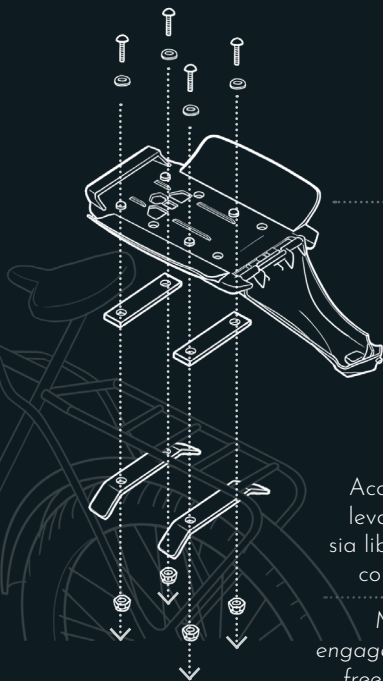
chiavi
keys

ISTRUZIONI INSTRUCTIONS



Sganciare il bauletto dalla piastra di interfaccia girando la chiave in senso antiorario e premendo sul pulsante di apertura.

Unhook the top box from the interface plate moving the key in an anticlockwise direction and pressing the opening button.



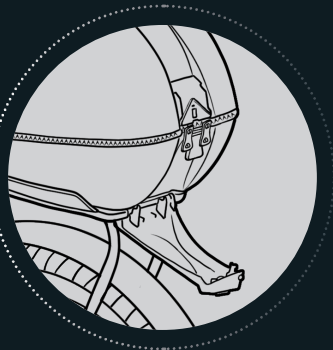
Inserire le viti in 4 fori a scelta, tra gli 8 presenti sulla piastra.

Insert the 4 screws in 4 holes chosen from the 8 holes of the plate.

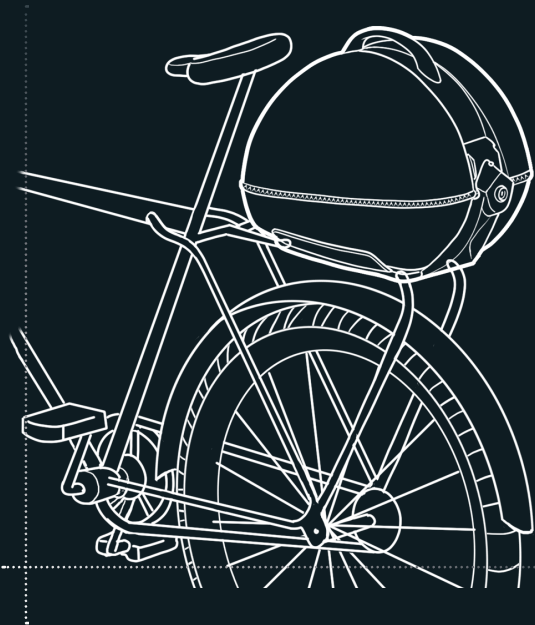


Accertarsi che la leva di aggancio sia libera di aprirsi completamente.

Make sure the engagement lever is free to fully open.



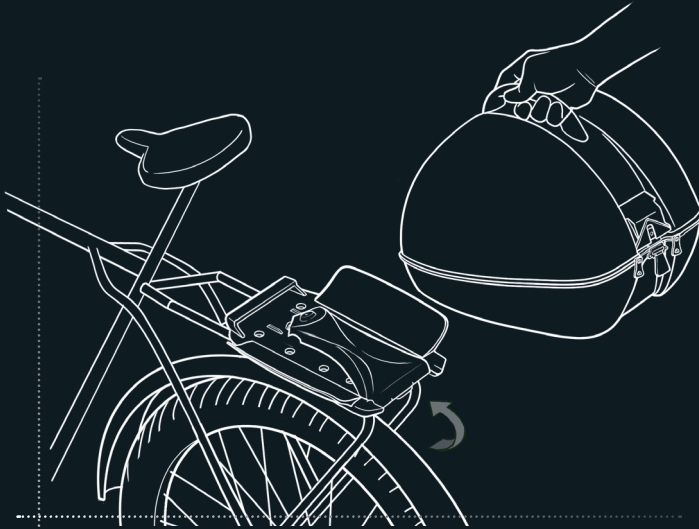
PRODOTTO *FINAL*
MONTATO *RESULT*



Posizionare il bauletto sulla piastra, tirare su la leva di aggancio e chiudere con le chiavi. La posizione della chiave in verticale indica che la serratura è chiusa. Accertarsi che premendo il pulsante di apertura il bauletto rimanga agganciato alla leva.

Fit the top box on the interface plate, pull the engagement lever and lock with the key. Mind that the key must be in a vertical position and that if pushing the opening button the top box stays still.

UNHOOKING **SCOLLEGARE IL BAULETTO**

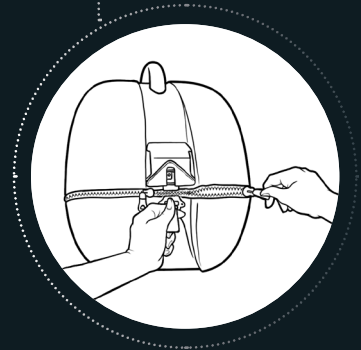


Quando si scollega il bauletto dalla piastra ricordare di agganciare la leva di aggancio sulla piastra stessa.

Once the top box is unhooked remember to fasten the engagement lever back to the plate.

Per agevolare l'apertura della cerniera utilizzare la linguetta centrale come elemento di appoggio.

To facilitate the zip opening, use the central tab as a support element.



bad guy®

badguy è un marchio registrato di SPA S.p.a.



Assistenza tecnica

Per eventuali inconvenienti, riparazioni o richiesta di informazioni contattare l'indirizzo badguy@badguy.design o rivolgersi alla sezione contatti del sito www.badguy.design

Technical assistance

For any inconvenience, repair or information request please refer to the address badguy@badguy.design or to the contact section on www.badguy.design